

МИНИСТЕРСТВО НАУКИ И ВЫСШЕГО ОБРАЗОВАНИЯ
РОССИЙСКОЙ ФЕДЕРАЦИИ
НАЦИОНАЛЬНЫЙ ИССЛЕДОВАТЕЛЬСКИЙ
ТОМСКИЙ ГОСУДАРСТВЕННЫЙ УНИВЕРСИТЕТ

ФИЛОСОФИЯ И НАУКА В КУЛЬТУРАХ ЗАПАДА И ВОСТОКА

**Сборник статей
по материалам III Всероссийской научной конференции
с международным участием (10 апреля 2020 г.)**

*Ответственный редактор
кандидат педагогических наук, доцент Е.В. Тихонова*

Томск
Издательство Томского государственного университета
2020

подготовки к следующему занятию. Также существует возможность самоконтроля и проверки своих знаний на онлайн-платформе.

Таким образом, обобщая вышесказанное, отметим, что индивидуальная образовательная траектория в качестве стратегии индивидуализации образовательного процесса в условиях вуза обладает огромным потенциалом. Анализ успешных образовательных практик в российском и зарубежном образовательном пространстве позволяет выделить преимущества и возникающие сложности в реализации индивидуальной образовательной траектории обучающегося. Возможности электронных образовательных сред обладают серьезным ресурсом для реализации индивидуальных образовательных траекторий как в рамках общей образовательной программы, так и в ходе освоения отдельных дисциплин.

Список литературы

1. Скибина Я.В. Проблема индивидуализации обучения в современных условиях // Научный журнал КубГАУ. 2016. № 123 (09). С. 1–12.
2. Атаманова И.В., Каширина В.И. Индивидуальная образовательная траектория как фактор развития профессионально-ориентированной ИКК студентов технических специальностей // Язык и культура : сб. ст. XXVII международной научной конференции. Томск, 2017. С. 227–230.
3. Пассов Е.И. Основы коммуникативной методики обучения иноязычному общению. М. : Русский язык, 1989. 276 с.
4. Стародубцев В.Я., Соловьев М.А., Валитова Е.Ю. Педагогическая поддержка профессионального самоопределения студентов в вузе // Высшее образование в России. 2015. № 1. С. 47–55.
5. Павлуцкая Н.М. Индивидуализация образования в высшей школе и построение нелинейных образовательных траекторий бакалавров в рамках обязательной дисциплины «Физика» // Вестник Бурятского государственного университета. Педагогика. Филология. Философия. 2015. № 15. С. 53–57.
6. Ковалева Т.М., Кобыща Е.И., Попова (Смолик) С.Ю., Теров А.А., Чередилина М.Ю. Профессия «тьютор». Москва; Тверь : СФК-офис, 2012. 246 с.
7. Тимкина Ю.Ю. Вариативный подход к иноязычному образованию // Азимут научных исследований: педагогика и психология. 2016. Т. 5, № 1 (14). С. 120–122.

Куртешева Кафия Фирзановна – магистрант, факультет иностранных языков, Национального исследовательского Томского государственного университета (Томск, Россия). E-mail: kurteshveakaterina@mail.ru

Kurtешева K.F. – Master’s student, Faculty of Foreign Languages, National Research Tomsk State University (Tomsk, Russia). E-mail: kurteshveakaterina@mail.ru

Атаманова Инна Викторовна – кандидат психологических наук, доцент кафедры английского языка естественнонаучных и физико-математических факультетов Национального исследовательского Томского государственного университета (Томск, Россия). E-mail: iatamanova@yandex.ru

Atamanova I.V. – Cand. of Sci. (Psychology), Associate Professor, Faculty of Foreign Languages, National Research Tomsk State University (Tomsk, Russia). E-mail: iatamanova@yandex.ru

АУДИОВИЗУАЛЬНЫЕ РЕСУРСЫ КАК ОБРАЗОВАТЕЛЬНЫЕ ИНСТРУМЕНТЫ В ОБУЧЕНИИ АНГЛИЙСКОМУ ЯЗЫКУ СТУДЕНТОВ НЕЯЗЫКОВЫХ ФАКУЛЬТЕТОВ

Л.А. Митчелл, Т.В. Бутузова, С.В. Капуста

Национальный исследовательский Томский государственный университет, Томск, Россия

Аннотация. В данной статье представлен опыт работы с аудиовизуальными ресурсами, такими как: TED TALKS и You Tube применительно к обучению иностранному языку (английскому) студентов неязыковых факультетов Томского государственного университета.

Ключевые слова: TED Talks; You Tube; аутентичная языковая среда; грамматические конструкции.

AUDIOVISUAL RESOURCES IN TEACHING EFL STUDENTS OF NON-LINGUISTIC FACULTIES

L.A. Mitchell, T.V. Butuzova, S.V. Kapusta

National Research Tomsk State University, Tomsk, Russia

Abstract. The aim of the article is to present the experience of working with audiovisual resources such as TED Talks and You Tube in teaching EFL students of non-linguistic faculties at Tomsk State University.

Key words: TED Talks; You Tube; authentic language environment; grammatical constructions.

Отечественные и зарубежные исследователи отмечают успешность результата внедрения аудиовизуальных ресурсов в процесс обучения иностранным языкам и позволяют языковому образованию выйти на качественно новый уровень [1–5].

В последнее время материалы сайта TED talks, You Tube широко используются в образовательных целях благодаря своей доступности и актуальным темам. По мнению А. Волворка для эффективности учебного процесса в качестве дополнения целесообразным будет использовать такой медиа-ресурс как TED talks. Данный ресурс TED talks позволяет улучшить восприятие английской речи на слух (за исключением реального общения с носителем языка). На сайте представлено огромное количество выступлений, в основном в форме презентаций, экспертов различных областей исследования со всего мира.

Волворк А. предлагает следующие этапы работы с данным ресурсом [1]:

1. Выбрать интересующую тему используя поисковик. Выступления в основном охватывают следующие темы: технологии, дизайн, наука, культура, глобальные вопросы, развлечения, бизнес.

2. Выбрать спикера.

3. Выбрать самые просматриваемые и актуальные на данный момент выступления.

Что касается длительности видео по времени, то видео обычно длятся от 2 до 20 минут.

В свою очередь, А Волворк предлагает выбрать видео согласно тому времени, которым располагает обучающийся [1].

4. Ознакомиться со скриптом видео на английском или своем родном языке. Ознакомиться со скриптом можно до просмотра видео, чтобы понять суть видео. Особенность скриптов в данном ресурсе позволяет кликать на слово, с которого автоматически начинается воспроизведение видео. Наличие субтитров также зависит от того как давно было загружено видео и его актуальности, если видео было загружено несколько месяцев назад, то скорее всего видео будет без субтитров.

5. Использовать субтитры. Каждое видео сопровождается субтитрами на английском языке, а для очень популярных видео субтитры представлены на разных языках.

6. Ознакомиться с комментариями, оставленными под видео после просмотра, и выразить свое собственное мнение.

Кроме того, преподавателям можно составить упражнения на аудирование. Например, скопировать скрипт и вырезать слова, а студентам предложить заполнить пробелы после прослушивания.

Следующий ресурс, который нам бы хотелось отметить, – You Tube. Данный ресурс предлагает огромное количество каналов для изучения английского языка, в своих роликах преподаватели английского языка готовы доступно, схематично, с использованием различных примеров, бесплатно объяснить материал. Видео-уроки охватывают различные аспекты изучения языка, от рассмотрения грамматических аспектов, советов по пополнению словаря и улучшению произношения до разбора интересных выражений из популярных сериалов, фильмов и песен. Кроме того, при работе с аудиовизуальными ресурсами, обучающимся легче понимать ситуативно-обусловленные высказывания [6].

Студентами неязыковых факультетов ТГУ предложено два англоязычных канала для обучения, первый *Anlo-Link* (<http://www.anglo-link.com>). Канал, где носитель языка объясняет

различные грамматические правила английского языка, приводит различные примеры употребления грамматических конструкций в устной и письменной речи. У студентов есть возможность подписаться на данный канал и следить за обновлениями, а также оставлять свои комментарии на английском языке. При выполнении заданий, предложенных на канале, у студентов была возможность не только разобрать грамматические конструкции в контексте, прослушать и разобрать множество примеров по изучаемой теме, но и выполнить проверочные упражнения. Многие студенты отметили, что при выполнении данных заданий у них была возможность слышать аутентичную речь. Действительно, следует отметить, что задания такого типа позволяют погрузиться в виртуальное пространство, которое моделирует аутентичную иноязычную интерактивную среду.

Второй канал, который был предложен студентам неязыковых факультетов ТГУ для работы *English Speeches*. На канале представлены выступления на английском языке знаменитых людей, длительность видео от 4 до 15 минут.

Студентам было предложено посмотреть отрывок выступления Стива Джобса, определить значения всех новых слов и выражений, составить глоссарий, а также найти в видео условные предложения второго и третьего типа и еще раз закрепить тему Conditionals (Условные предложения). Большая часть группы успешно справилась с выполнением предложенного задания. Также студентами неязыковых факультетов ТГУ было отмечено, что при выполнении этого задания у них была возможность слышать аутентичную речь и пополнить словарный запас новыми выражениями.

Использование аудиовизуальных ресурсов в обучении способствует не только формированию грамматических навыков изучаемого языка, но и максимально погружает обучающихся в языковую и социокультурную среду страны изучаемого языка, что бывает не всегда возможно при использовании традиционных средств обучения [7, 8]. В свою очередь, диагностика и анализ грамматических ошибок при работе с аудиовизуальными ресурсами способствуют возрастанию мотивации студентов, их независимости, повышению самоконтроля и увеличению количества времени, затраченного на подготовку домашних заданий. Хотелось бы также добавить, что данные ресурсы легкодоступны и предназначены для различных уровней владения английским языком, а именно начальный, средний и продвинутый.

Список литературы

1. Wallwork A. English for Academic Correspondence and Socialising. Springer Science+Business Media, 2011. P. 330.
2. Евстигнеев М.Н., Сысоев П.В. Компетентность преподавателя иностранного языка (использование информационных и коммуникационных технологий) // Сборник статей XXVI международной научной конференции. 2016. С. 195–200.
3. Tikhonova E.V., Tereshkova N.S. Information and Communication Technologies in the Teaching of Interpreting // *Procedia – Social and Behavioral Sciences*. 2014. Т. 154. С. 534–538.
4. Tikhonova E.V., Privorotskaya T.V., Tagina E.K. Formation of the Professional Competence of an Interpreter within the Framework of a Course of Film and Video Interpretation (the Chinese Language) // *Procedia – Social and Behavioral Sciences*. 2015. Т. 215. С. 122–129.
5. Кошелева И.Н. Видеоматериалы TED TALKS как образовательный инструмент в обучении английскому языку в ВУЗе // *Известия Волгоградского государственного педагогического университета*. 2017. № 5 (118). С. 13–18.
6. Mitchell L.A., Mitchell P.J., Vozdvizhenskiy V.V. The Role of Actual Situational Contexts in the Interpretation of Situation-bound Utterances // *Procedia – Social and Behavioral Science*. 2015. Vol. 200. P. 307–312.
7. Тихонова Е.В., Потапова А.С., Крайдер А.В. Формирование иноязычной дискурсивной компетенции с предпринимательским треком посредством учебных видеофайлов в приложении Instagram // *Язык и культура*. 2018. № 41. С. 327–338.
8. Потапова А.С. Методический потенциал мобильного приложения Instagram в обучении иноязычному агрономическому дискурсу // *Философия и наука в культурах Запада и Востока : сборник статей по материалам II Всероссийской научной конференции с международным участием (6–7 июня 2018 г.)*. Томск, 2018. С. 35–37.

Митчелл Людмила Александровна – кандидат педагогических наук, доцент кафедры английского языка естественнонаучных и физико-математических факультетов, факультета иностранных языков, Национальный исследовательский Томский государственный университет (Томск, Россия). E-mail: lucy2306@mail.ru

Mitchell L.A. – Ph.D. (Edu.), Associate professor, Faculty of Foreign Languages, National Research Tomsk State University (Tomsk, Russia). E-mail: lucy2306@mail.ru

Бутузова Татьяна Владимировна – старший преподаватель кафедры английского языка естественнонаучных и физико-математических факультетов, факультет иностранных языков, Национальный исследовательский Томский государственный университет (Томск, Россия). E-mail: tbutuzova@mail.ru

Butuzova T.V. – Senior lecturer, Faculty of foreign languages, National Research Tomsk State University (Tomsk, Russia). E-mail: tbutuzova@mail.ru

Капуста Сергей Владимирович – студент, факультет иностранных языков, Национальный исследовательский Томский государственный университет (Томск, Россия). E-mail: bringlinkinneighbourhood@gmail.com

Kapusta S.V. – Student, Faculty of Foreign Languages, National Research Tomsk State University (Tomsk, Russia). E-mail: bringlinkinneighbourhood@gmail.com

МИКРООБУЧЕНИЕ КАК РАЗНОВИДНОСТЬ КОММУНИКАТИВНОГО МЕТОДА ОБУЧЕНИЯ В РАМКАХ КУРСА «ПРАКТИКА УСТНОЙ И ПИСЬМЕННОЙ РЕЧИ КИТАЙСКОГО ЯЗЫКА»

Т.И. Сметанникова

Национальный исследовательский Томский государственный университет, Томск, Россия

Аннотация. В статье рассматривается роль коммуникативного метода обучения в рамках преподавания иностранных языков, фокусируется внимание на микрообучении как одном из передовых методов обучения китайскому языку в рамках курса «Практика устной и письменной речи».

Ключевые слова: методика обучения иностранным языкам; коммуникативный метод обучения; микромоделирование; китайский язык.

MICROLEARNING AS A KIND OF COMMUNICATIVE METHOD OF TEACHING IN THE COURSE “PRACTISE OF ORAL AND WRITTEN CHINESE LANGUAGE”

T.I. Smetannikova

National Research Tomsk State University, Tomsk, Russia

Abstract. The article discusses the role of the communicative method of teaching foreign languages, focuses on microlearning as one of the advanced methods of teaching Chinese in the course “Practice of oral and written speech”.

Keywords: foreign language teaching methodology; communicative teaching method; micromodeling; Chinese language.

Китайский язык давно перестал быть языком, который изучают только в сфере высшего образования. Так, он был признан в ООН в качестве одного из пяти официальных языков. На сегодняшний день в России, как и во всем мире, многие люди выбирают китайский язык в качестве дополнительного языка для расширения сферы своей профессиональной деятельности. Таким образом, ряд обучающихся нацелен на быстрое получение не только базовых теоретических знаний необходимых для понимания системы китайского языка, но также и на приобретение практических навыков устной и письменной речи, которые можно будет применить в международной коммуникации. Это стало причиной не только стремительного увеличения числа языковых школ, онлайн-курсов, а также роста числа мобильных приложений и компьютерных программ для самостоятельного изучения китайского языка. Но, помимо этого, появление таких новых форматов обучения китайскому языку стало определенным вызовом для преподавателей и повлияло на разработку новых методов преподавания китайского языка.

Внедрение интернет-технологий в сферу образования привело не только к расширению доступа к различным базам данных, к росту скорости обмена информацией, но также и к из-